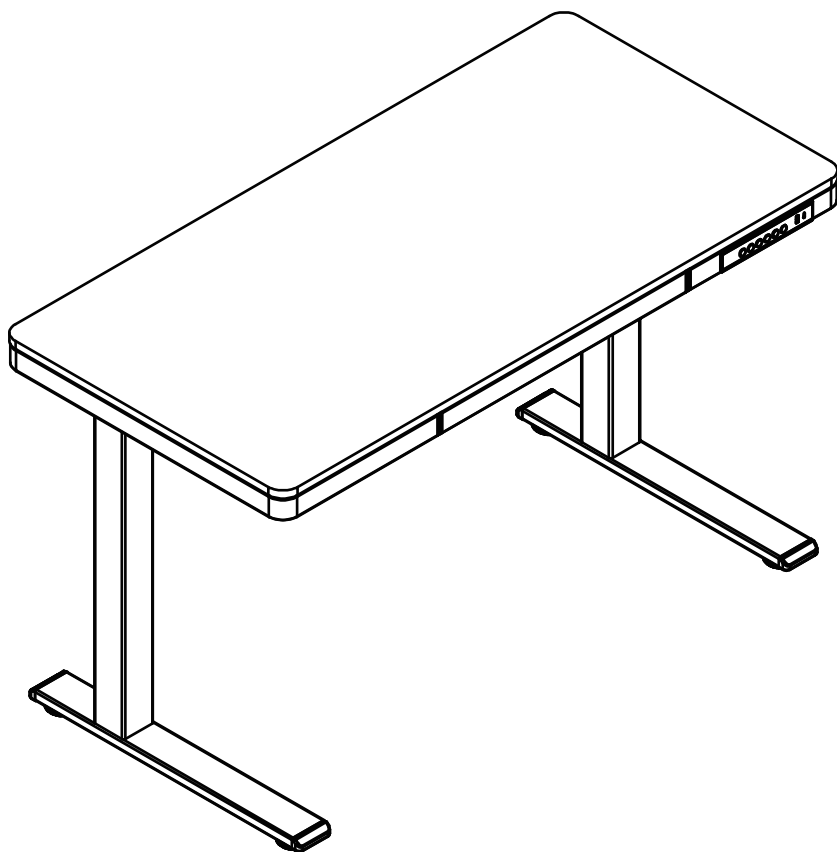


Электрический регулируемый по высоте стол

# ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

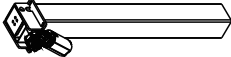
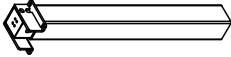
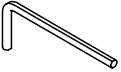
Völundr®

VDR-CORE



Рекомендуется обеспечить сохранность инструкции по монтажу.

# Упаковочный лист

|   |                                                                                   |   |   |                                                                                          |   |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------|---|---|------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| ① |  | 1 | ⑧ |         | 1 |
| ② |  | 1 | Ⓐ | M6× 16  | 8 |
| ③ |  | 1 | Ⓑ | M6× 35  | 8 |
| ④ |  | 2 | Ⓒ | S4      | 1 |
| ⑤ |  | 4 | Ⓓ | S6      | 1 |
| ⑥ |  | 1 | Ⓔ |         | 4 |
| ⑦ |  | 1 |   |                                                                                          |   |

**⚠ Внимание:**

Указанные параметры приведены для справки и могут отличаться от фактических характеристик товара. При отсутствии комплектующих или проблемах с установкой обращайтесь в службу поддержки: [volundrservice@yandex.com](mailto:volundrservice@yandex.com)

# 01 Установка ножек стола

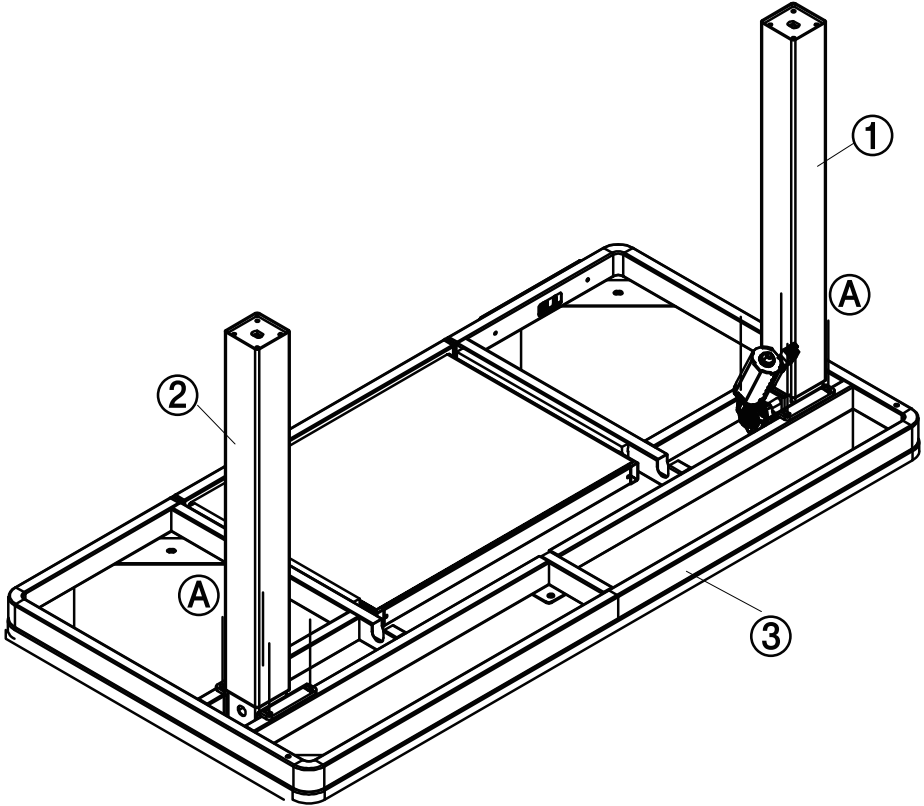
Ⓐ M6×16 8

Ⓒ S4 1

① 1

② 1

③ 1



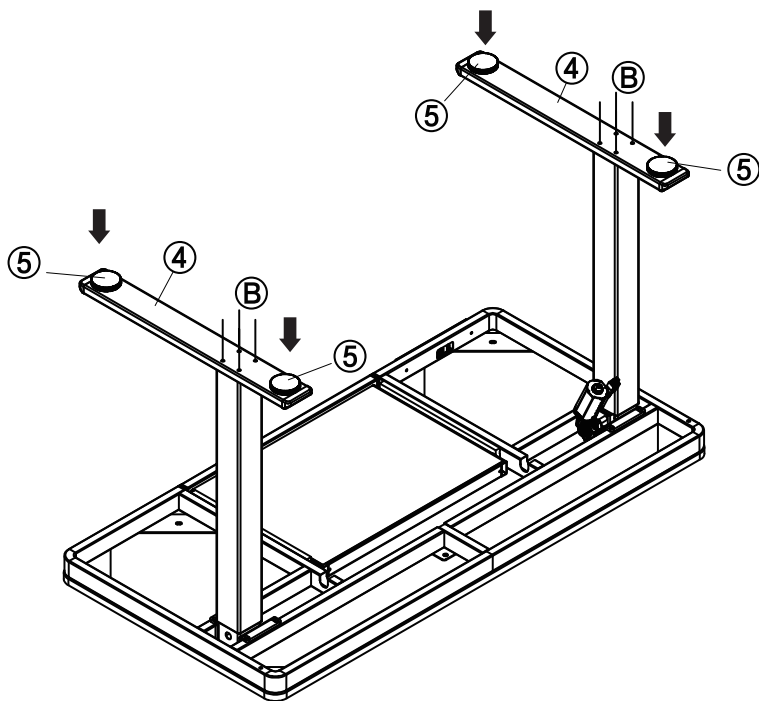
## 02 Установка ножек стола

Ⓑ M6×35 8

Ⓒ S4 1

④ 2

⑤ 4



**Обратите внимание:** при установке винтов соблюдайте принцип «диагональная последовательность, постепенное затягивание»:

### 1. Сначала по диагонали

Найдите два диагонально расположенных отверстия под винты. Вверните оба винта на несколько оборотов вручную или инструментом, пока не почувствуете легкое сопротивление — не затягивайте полностью.

### 2. Затем другую диагональ

Следующим шагом установите два винта на другой диагонали, также ввернув их лишь на несколько оборотов, не затягивая.

### 3. Окончательное затягивание

Убедившись, что все четыре винта установлены, затяните их постепенно и равномерно, по очереди или в диагональном порядке (например, сначала на 50%, затем на 80%, и в конце окончательно).



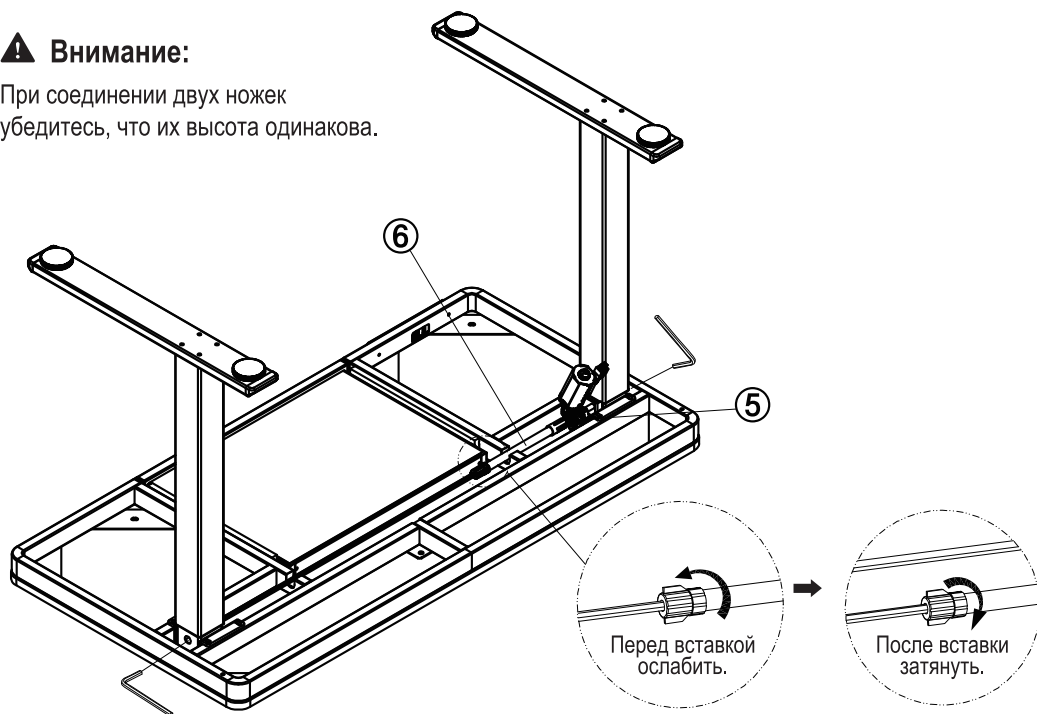
**Важно:** Ни в коем случае не затягивайте каждый винт до конца сразу по одному. Это может привести к неравномерному распределению нагрузки на металл и, как следствие, к неустойчивости ножек.

## 03 Установка приводного стержня



### ⚠ Внимание:

При соединении двух ножек убедитесь, что их высота одинакова.



### Примечание:

1. При затруднении вставки детали ⑥ и ⑦ плавно поворачивайте деталь Н вперёд и назад для установки.

2. Во время монтажа можно опереть ножки стола на неподвижные предметы или попросить другого человека поддержать их, чтобы предотвратить опрокидывание!

## 04 Подключение проводки

8



1

E



4

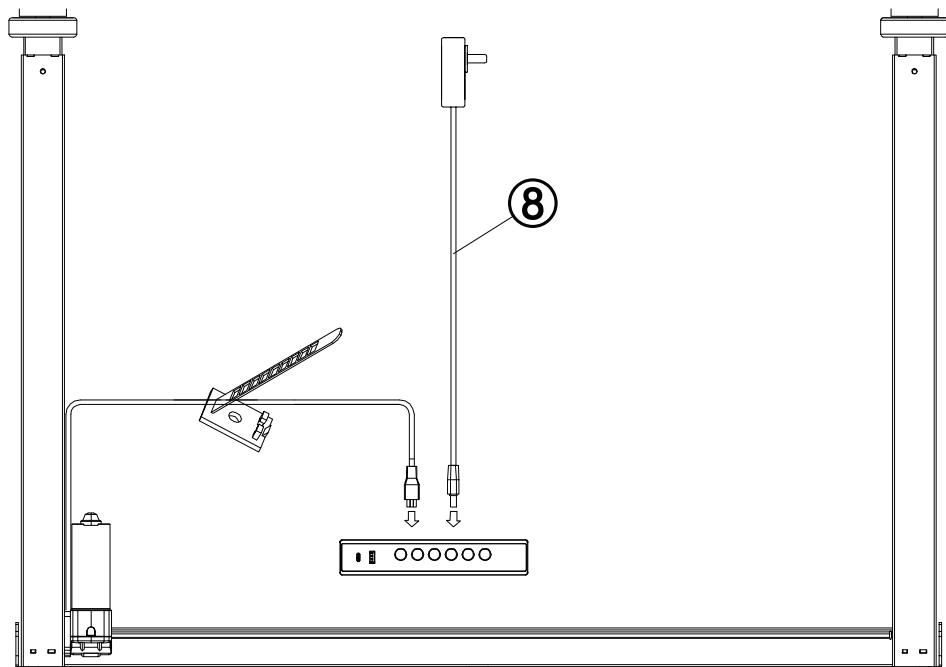


Схема соединения



Перед первым использованием стола необходимо завершить процесс инициализации для его сброса.

# Völundr<sup>®</sup>

## Инструкция по эксплуатации

пульта управления



Рекомендуется обеспечить сохранность инструкции по монтажу.

Völundr<sup>®</sup>

## 1. Подъём и опускание стола соты

---

Удерживайте клавиши  /  , чтобы управлять подъёмом и опусканием стола.

Удерживайте  – стол поднимается; удерживайте  – стол опускается. На дисплее отображается изменение высоты.

Коротко нажмите цифровую клавишу – стол автоматически переместится на сохранённую для этой клавиши высоту.

## 2. Вызов и запись запомненной высоты

---

Коротко нажмите  . Значение высоты начнёт мигать. Затем нажмите цифровую клавишу, чтобы записать текущую высоту в эту ячейку. Если в течение 6 секунд ни одна клавиша не нажата, режим записи автоматически завершится.

## 3. Пробуждение дисплея после автоматического отключения

---

При длительном бездействии дисплей автоматически гаснет. Чтобы снова включить дисплей, нажмите любую клавишу.

## 4. Настройка параметров

Удерживайте клавишу **S** в течение 3 секунд. На дисплее появится «S--» и начнёт мигать.

Нажмите ещё раз, чтобы войти в режим настройки. Появится название функции. Доступны следующие настраиваемые параметры:

Единица отображения высоты стола: Unit

Un

Чувствительность системы антистолкновения: Collision Force

CF

Установка ограничения высоты: Set Height

SH

Серийный номер: Serial Number

SN

Настройка демонстрационного режима: Demo

dE

**В режиме настройки функции клавиш:**

**1** Клавиша возврата — возврат в предыдущее меню

**↙ ↘** — переключение между опциями

**S** — подтверждение (вход в следующее подменю или подтверждение выбранного параметра)

Если в течение 20 секунд ни одна клавиша не нажата, происходит выход из режима настройки.

## 5. Настройка параметров

| Главное меню                                            | Подменю                                                                                                                                                                             | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div>U</div> <p>Единицы измерения</p>                   | <div>SI</div> метрическая система<br><br><div>I</div> дюймовая система                                                                                                              | <p>При входе отображается ранее установленная единица измерения высоты.</p> <p>С помощью клавиш  /  переключайтесь между SI (метрическая) и In (дюймовая).</p> <p>Нажмите , чтобы сохранить текущий выбор. Новое значение отображается 2 секунды, затем происходит выход.</p>           |
| <div>CF</div> <p>Сила срабатывания антистолкновения</p> | <div>OFF</div> выкл<br><br><div>L</div> лёгкая<br><br><div>П</div> средняя<br><br><div>H</div> высокая                                                                              | <p>При входе отображается ранее установленная степень чувствительности.</p> <p>С помощью клавиш  /  переключайтесь между: Off, L (лёгкая), N (средняя), H (высокая).</p> <p>Нажмите , чтобы сохранить текущий выбор. Новое значение отображается 2 секунды, затем происходит выход.</p> |
| <div>SH</div> <p>Установка высоты</p>                   | <div>O</div> Оригинальная<br>Начальная высота①②<br><hr/> <div>L</div> Нижняя<br>Минимальное ограничение высоты①③<br><hr/> <div>H</div> Верхняя<br>Максимальное ограничение высоты①③ | <p>При входе с помощью клавиш  /  переключайтесь между Original, Low, High.</p> <p>Нажмите , чтобы войти в настройки параметров для выбранного режима.</p>                                                                                                                            |
| <div>SN</div> <p>Серийный номер изделия</p>             |                                                                                                                                                                                     | <p>При входе поочерёдно отображаются пользовательский номер и партия производства изделия. Через 20 секунд происходит автоматический выход.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

| Главное меню                                                                                                                                    | Подменю                                                                                                                                                                                                | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div>DE</div> <div>Демо-режим</div> <div>РЧ</div> <div>Для продолжения работы необходимо ввести пароль (11111) с помощью цифровых клавиш.</div> | <div>OFF    выкл.</div> <div>51    5 мин вкл.,<br/>15 мин выкл.</div> <div>52    1 цикл / 4 мин</div> <div>53    1 цикл / 6 мин</div> <div>54    1 цикл / 10 мин</div> <div>55    1 цикл / 1 мин</div> | <p>При входе отображается ранее установленный режим (при первом входе отображается OFF).</p> <p>Если выбран <b>OFF</b> и нажата клавиша <b>S</b>, происходит выход из демо-режима (отображается текущая высота).</p> <p>Если выбран один из режимов <b>S1–S5</b> и нажата клавиша <b>S</b>, настройка сохраняется и происходит переход в демо-режим (отображается количество автоматических циклов).</p> |

Примечание:

- 1.Разрешение регулировки: 1 см или 0,5 дюйма.
- 2.Начальная высота — это высота, отображаемая после завершения процедуры сброса ххода. Диапазон регулировки начальной высоты: ±20 см или ±8 дюймов.
- 3.Максимальное ограничение высоты должно быть как минимум на 20 см или на 8 дюймов больше минимального ограничения высоты.

## 5. Защита и сигнализация об ошибках

Защита от столкновения: отображается **«E02»**. При вибрации столешницы, столкновении или наклоне во время движения срабатывает сигнализация и движение немедленно останавливается. Защита автоматически снимается после движения в обратную сторону на заданное расстояние, либо можно нажать любую клавишу во время обратного движения для остановки и снятия защиты. Перед продолжением работы проверьте и убедитесь, что при движении стола не возникает сильной вибрации, препятствий или наклона.

Защита от перегрева: отображается **«Hot»**. Может сработать при длительной непрерывной работе. Требуется перезагрузка питания или ожидание не менее 15 минут перед дальнейшим использованием.

Защита от неисправности двигателя: отображается **«E10»**. Отключите питание, проверьте и убедитесь в надёжности соединения между двигателем и контроллером, затем включите питание снова.

Защита от перегрузки: отображается **«E20»**. Если сигнал появился при движении вверх, удалите часть груза со стола и продолжите движение. Если сигнал появился при движении вниз, отключите питание, удалите часть груза, затем снова включите питание.

Защита от пониженного напряжения: отображается **«E31»**. Отключите питание, проверьте и убедитесь в надёжности соединения между блоком питания и контроллером, затем включите питание снова.

Защита от повышенного напряжения: отображается **«E32»**. Отключите питание, проверьте и убедитесь в надёжности соединения между блоком питания и контроллером, затем включите питание снова.

## 6. Сброс хода (калибровка)

При возникновении ошибок **«E10»** или **«E20»**, либо после достижения минимальной высоты, длительно нажмите клавишу  на 3 секунды. Когда на дисплее появится  (Reset), отпустите клавишу. Стол начнёт опускаться до упора вниз, затем поднимется на небольшую высоту. После завершения сброса отобразится минимальная высота.



## Формат письма послепродажного обслуживания



**1** Идентификатор заказа:

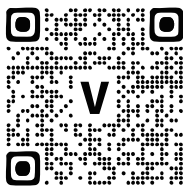
- Ваш Номер Заказа
- Дата Оформления Заказа

**2** Описание проблемы

**3** Приложения: Фотографии или видео, показывающие проблему

**4** Предпочтительное решение:

- Обмен товара
- Возврат денежных средств
- Ремонт
- Другое (укажите ваше предпочтение)



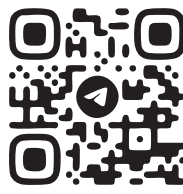
volundr.ru



Ozon | Volundr



MAX | Volundr



Telegram | Volundr



📧 Email volundrservice@yandex.com

☎ Phone +7 (925) 086-86-68

**Völundr®**